

Nueva Galicia
Contla, 10.20

Simplified Latitude/Longitude:

20.622993, -103.240242

Recipient:

King Philip II

Recipient Place:

Madrid

Corregidor:

N/A

Escribano:

Alonsoo Hernández del Cueto

Other Assistance:

Padre Luis Gómez de Alvarado

Witnesses:

N/A

Date:

1585-01-12

Languages:

Mexicana; other languages

Raw 1: Province:

N/A

Raw 2: Conqueror or Discoverer of Province:

N/A

Raw 3: Climate:

N/A

Raw 4: Geography:

N/A

Raw 5: Native Population:

N/A

Raw 6: Elevation:

N/A

Raw 7: Distance to Spanish Settlement:

N/A

Raw 8: Difficulty of Journey to Spanish Settlement:

N/A

Raw 9: Origins and Founding Details of Locations:

N/A

Raw 10: Painting/Map of Place:

N/A

Raw 11: Local Jurisdiction:

N/A

Raw 12: Local Towns and their Jurisdictions and Difficulty of Journey/Geography:

N/A

Raw 13: Location Name and Local Language Origins:

Contla es un pueblo de su Majestad; llámase deste nombre porque se deriva de este nombre, comitl, que quiere de cir “olla”; la causa deste nombre fue por hacerse en aquel pueblo muchas ollas antiguamente; otros dijeron qué fue porque sus ante pasados decían haber salido de una cueva a modo de olla., de donde ellos fingían venir, y que de allí tomaron nombrar el pueblo Contla, que quiere decir “cosa hecha a modo de olla”. Su lenguaje no es común, porque no se extiende si no es a dos o tres lugares; mas tienen otra lengua, que es la mejicana, y ésta usan, muy llana y no nada pulida, en toda esta provincia.

Raw 14: Local Hierarchy and Customs:

Gobernábanse, antiguamente, por gobernadores, a quien ellos tributaban maíz, pescado y gallinas; tenían ídolos, a quien adoraban por fe desta manera: que creían que había en el cielo un señor, el cual tuvo un hijo y, por deméritos suyos, lo echó del cielo. Y dijeron que a aqueste señor del Cielo creían y llamaban vocalmente; mas que no le tuvieron en estatua ni en cosa alguna; ni supieron dar más razón desta pregunta.

Raw 15: Systems of Governance and Politics:

A esta pregunta, dijeron que traían guerra con los pueblos más cercanos que ellos tenían; peleaban a pie, desnudos, con arcos y flechas, macanas y rodelas. El traje que ahora traen es el común, de camisas, zaragüeles y canaguas. Sus comidas eran, antiguamente, las que ahora tienen, de maíz, frijoles, pescado, y venados y plátanos. Eran muchos en tiempo de su gentilidad; la causa desto, dicen, fue porque cada uno tenía cuatro y seis mujeres, y, por grandes enfermedades que han pasado, se han muerto todos, que no han quedado sino hasta diez o doce indios.

Raw 16: Geography of Location and Local Names for Geography:

N/A

Raw 17: Health of Land:

N/A

Raw 18: Proximity to Mountain Ranges:

N/A

Raw 19: Rivers:

N/A

Raw 20: Water Features:

N/A

Raw 21: Notable Geographic Features:

N/A

Raw 22: Wild Trees:

N/A

Raw 23: Domestic Trees:

N/A

Raw 24: Grains:

N/A

Raw 25: Food Crops from Spain:

N/A

Raw: 26 Medicines:

N/A

Raw 27: Animals:

N/A

Raw 28: Mines:

N/A

Raw 29: Precious Metals:

N/A

Raw 30: Salt:

N/A

Raw 31: Architecture:

N/A

Raw 32: Fortresses:

N/A

Raw 33: Farms:

N/A

Raw 34: Diocese:

N/A

Raw 35: Churches:

N/A

Raw 36: Monasteries and Convents:

N/A

Raw 37: Hospitals, Colleges:

N/A

Raw 38: Seafaring:

N/A

Raw 39: Coast:

N/A

Raw 40: Tide:

N/A

Raw 41: Coastline:

N/A

Raw 42: Ports:

N/A

Raw 43: Port Capacity:

N/A

Raw 44: Sanitation and Cleaning Methods:

N/A

Raw 45: Entrances and Exits to Location & the Winds:

N/A

Raw 46: Firewood, Fresh Water, Supplies:

N/A

Raw 47: Islands:

N/A

Raw 48: Population and Depopulation:

N/A

Raw 49: Other Notable Features:

N/A

Raw 50: Relacion Details:

N/A

Notes:

Padre Luis Gómez de Alvarado authored this Relacion.